


# NOTAS DEL CINE URUGUAYO

A graphic design featuring two stylized film strips. One strip starts at the top right and extends diagonally down towards the bottom left. The other strip starts at the bottom left and extends diagonally up towards the top right. They intersect in the center, forming a large, abstract 'V' or 'X' shape. The film strips are light blue with orange sprocket holes and rectangular frames.

Nº1 SETIEMBRE / 1977







# **NOTAS DEL CINE URUGUAYO**



**UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA**

DIRECCION GENERAL DE EXTENSION UNIVERSITARIA

Departamento de Medios Técnicos de Comunicación

# NOTAS DEL CINE URUGUAYO



UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Facultad de Artes y Letras



## INDICE

	<i>Pág.</i>
El Departamento de medios técnicos de comunicación:	—
Cometidos y metas . . . . .	7
Primer Encuentro Nacional de Coordinación y	
Asesoramiento en Tecnología Educativa . . . . .	11
Nueva sede del D.M.T.C. . . . .	15
Películas y audiovisuales realizados por el Departamento . . . . .	17
Noticias del Cine Uruguayo . . . . .	21
Película o Audiovisual? Soluciones para una duda . . . . .	25
Revista de libros . . . . .	29
Efectos especiales y artificios del cine moderno . . . . .	33
Summary . . . . .	41



1801

1. The first of the three terms of the  
2. second term of the first term of the  
3. first term of the second term of the  
4. first term of the second term of the  
5. first term of the second term of the  
6. first term of the second term of the  
7. first term of the second term of the  
8. first term of the second term of the  
9. first term of the second term of the  
10. first term of the second term of the



## DEPARTAMENTO DE MEDIOS TECNICOS DE COMUNICACION

### *Director*

Sr. Adolfo L. Fabregat

### *Jefe del Servicio de Comunicaciones*

Sr. Walther Acosta Ferrari

### *Jefe del Servicio de Fotocinematografía*

Sr. H. Mario Raimondo Souto

### *Encargado de Administración*

Sr. Juan E. Domínguez Areco

### *Técnicos*

Sr. Carlos B. Luzardo

Sr. Eduardo Larrañaga

Sr. Miguel A. Soba

Sr. Henry Mullins

### *Encargada de Biblioteca y Filmoteca*

Sra. María Dora Zufiría Mintegui



RESEARCH TO THE HISTORY OF THE  
CITY OF NEW YORK

BY  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S

THE NEW YORK  
ST. ANTHONY'S



# EL DEPARTAMENTO DE MEDIOS TECNICOS DE COMUNICACION: COMETIDOS Y METAS

La moderna tecnología aplicada a la información, enseñanza, y difusión cultural, demanda hoy día el uso intenso de materiales del más diverso tipo, para cubrir las necesidades de un centro de estudios superiores.

El cine, los video-registros, los diaporamas, las diapositivas, las filmas, etc., se están empleando intensamente en Facultades, Institutos, o Escuelas dependientes de la Universidad de la República. Es evidente, en consecuencia, la necesidad imprescindible de contar con un servicio especializado en la programación, producción, realización, y administración de esta amplia serie de materiales de ayudas a la enseñanza. Pero también es importante considerar la preparación del personal técnico especializado en estas disciplinas, tanto sea para necesidades oficiales o privadas. Estos han sido los motivos fundamentales que determinaron la creación del Departamento de Medios Técnicos de Comunicación de la Universidad.

## *Origen*

El Departamento de Medios Técnicos de Comunicación es la resultancia de la fusión del Instituto Cinematográfico de la Universidad de la República (I.C.U.R.) y el Servicio de Televisión Universitaria

El I.C.U.R. había sido creado en 1950 con el cometido de centralizar la producción cinematográfica en el ámbito universitario y formar un archivo de films de carácter docente, informativo, científico, cultural o documental. A lo largo de 23 años de existencia este Instituto se especializó en la producción de cine científico logrando además un equipamiento aceptable para la producción de películas en el formato de 16 mm, una cinemateca, y una biblioteca especializada en cinematografía y medios audiovisuales.

El Servicio de Televisión Universitaria fue creado en 1967 y era una dependencia destinada a la preparación de programas de televisión con fines educativos y culturales.

La fusión de estas dos dependencias tuvo el propósito específico de organizar, unificar, coordinar y extender los cometidos y medios técnicos disponibles para un cumplimiento efectivo de las metas propuestas.



## Objetivos

Entre otros, los objetivos fundamentales del D.M.T.C. son:

- a) Realización de películas documentales, educativas, científicas, y culturales, que cubran las necesidades específicas de la Universidad y del país.
- b) Realización de diaporamas informativos y educativos o materiales especiales de ayudas a la enseñanza, para apoyo a las necesidades docentes de Facultades, Institutos, Escuelas Universitarias, o los planes de la Dirección General de Extensión Universitaria.
- c) Preparación de programas radiofónicos o de televisión grabados en cinta o video - registros, para los planes de difusión cultural de la Universidad.
- d) Dictado de cursos de especialización en los campos de cinematografía, medios audiovisuales y televisión.
- e) Centralización de todo el material informativo y audiovisual destinado al uso universitario en una Biblioteca especializada, una Cinemateca y una Diapoteca.

## Metas Inmediatas

Las metas que se ha impuesto el Departamento, no sólo se atienen a los objetivos ya establecidos, sino que encarando la realidad nacional en estas disciplinas, apuntan a resultados concretos en plazos cercanos.

El rubro del cine ha recibido una especial atención dado que, lamentablemente, la producción cinematográfica nacional ha disminuído en el género documental en todas sus variantes y este Departamento por su cometido y equipamiento puede ayudar a impulsar su desarrollo.

Desde hace años se había constatado la ausencia en salas de cine comercial, instituciones culturales, centros docentes o en la televisión de nuestro país de cortometrajes documentales que expusieran nuestra realidad nacional, hicieran conocer la obra de grandes artistas, o transmitieran a las nuevas generaciones las características de nuestra cultura e idiosincracia.

Se estaba perdiendo en consecuencia la oportunidad de que se conociera mejor nuestro país y de hacer trascender las características de nuestra cultura, la promoción de nuestros productos o los atractivos de nuestra tierra. Se desaprovechaba así el potencial inmenso que tiene el cine, medio que en otros ámbitos recibe tanta atención.



Por los motivos expuestos, el Departamento inició un plan de producción de films documentales cumpliendo con solicitudes emanadas de dependencias de la Universidad, como Facultad de Medicina, Planeamiento Universitario o reparticiones públicas como Ministerio de Educación y Cultura y el ex - Ministerio de Vivienda y Promoción Social, que totalizaron ocho obras, concluidas y dos en producción.

Esta experiencia permitió al Departamento evaluar en la práctica, los problemas de realizar films documentales en esta plaza con el apropiado nivel técnico y asimismo definir premisas que solucionarían inconvenientes de financiación, disponibilidad de medios y canalización apropiada de estas películas.

Todas estas consideraciones han determinado que en la prosecución de las metas del Departamento, el rubro cinematografía se apoyara en un plan especial que contemplase un mecanismo de producción de cortometrajes que satisficiera estas carencias y contemplara aspectos de exhibición, distribución, y formación profesional.

Básicamente este plan consiste:

- a) Una política de producción de films de cortometraje de interés nacional, para uso en nuestra plaza y en el extranjero, realizados por nuestro Departamento o contratados por éste, bajo su supervisión, a empresas privadas. Esta política definirá un cierto número de obras por año, una selección de temas prioritarios y un mecanismo de financiamiento.
- b) Un sistema para la exhibición y distribución de estos films, que haría uso de salas oficiales en Montevideo e interior, debidamente equipadas, a fin de formar un circuito para canalizar estas obras y la inclusión de las mismas en la TV oficial y privada, así como su distribución internacional.
- c) Una política para el equipamiento del Departamento, de manera que la técnica de estos films sea de nivel internacional y permitir asimismo, a través del mecanismo de licitación, el arriendo de servicios y el equipamiento de la cinematografía nacional.
- d) Una política de formación de técnicos especializados en cine, audiovisuales y televisión, para que a corto plazo se pueda elevar el nivel de las producciones cinematográficas de todo tipo, de la realización de materiales audiovisuales y de los programas de TV.

En este estudio sobre el mejor uso y aprovechamiento de los medios, se pudo apreciar la conveniencia que de futuro, las producciones cinematográficas, sean el resultado de un plan coherente para un determinado número de obras. Así se podrá racionalizar la inversión destina-



da a cada film, y controlar mejor su acceso a la audiencia a que está destinado y preparar con el debido tiempo su realización para no influir negativamente sobre el nivel técnico o artístico de cada producción. Estas consideraciones también son válidas en un todo al planeamiento de otros medios como video-registros, diaporamas, filminas, etc. Como resultado de todas estas evaluaciones, surgieron las premisas expuestas anteriormente y las conclusiones que determinaron algunos de los puntos de las ponencias que este Departamento hizo al Primer Encuentro Nacional de Coordinación y Asesoramiento en Tecnología Educativa.

Pero el balance brindó también un saldo positivo, pues en este trienio se consolidó una unidad de producción a nivel universitario que dejó un cierto número de obras sobre distintas temáticas, un equipo humano especializado que se ha ido afianzando en estas tareas, una experiencia que llevó a muchos planes pormenorizados de futura acción y una infraestructura que aprovechada debidamente podrá rendir múltiples beneficios al cine nacional y a la tecnología educativa del Uruguay.

### **Servicio de Consulta para la producción de Cortometrajes**

Con el fin de estimular la producción de cortometrajes documentales en el país, el D.M.T.C. ofrece a organismos oficiales e instituciones privadas un servicio gratuito de consulta que brinda asesoramiento sobre la producción, realización y distribución de este tipo de filmes. De esta forma, todo plan encarado para promover una obra: informar, educar, o desarrollar una campaña institucional, puede encontrar en este Servicio una fuente de datos vitales para estimar presupuestos, definir características de realización o formas de canalizar el filme a la audiencia adecuada. Para informes, dirigirse al Departamento de Medios Técnicos de Comunicación, Servicio de Fotocinematografía, Avenida 18 de Julio 1824, Ala Este. Teléfonos 4. 77. 25 / 4. 33. 13 / 4. 60. 30, interno 002.



# PRIMER ENCUENTRO NACIONAL DE COORDINACION Y ASESORAMIENTO EN TECNOLOGIA EDUCATIVA

Durante la semana transcurrida entre el 29 de noviembre y el 3 de diciembre del pasado año, se realizó en dependencias del Ministerio de Educación y Cultura, el "Primer Encuentro Nacional de Coordinación y Asesoramiento en Tecnología Educativa". Participaron en él calificados especialistas nacionales y extranjeros, así como representantes de centros de enseñanzas, centros de tecnología, y Servicios Culturales de las Intendencias Departamentales.

El Departamento de Medios Técnicos de Comunicación de la Universidad estuvo representado por su Director, el Sr. Adolfo L. Fabregat, el Jefe del Servicio de Fotocinematografía, Sr. H. Mario Raimondo Souto, y el Jefe del Servicio de Comunicaciones, Sr. Walther Acosta. El Sr. Fabregat desarrolló el tema: "Cine y TV Educativa: Generalidades". El Sr. H. Mario Raimondo Souto se refirió al tema: "Como se realiza un filme en el D.M.T.C." y el Sr. Walther Acosta expuso un detalle de las actividades del Departamento.

Ajustándose a un programa muy estricto, que además de las disertaciones, incluía la proyección de filmes y audiovisuales, múltiples visitas, debates y trabajos de comisiones, se elaboró una serie de recomendaciones de fundamental importancia para el desarrollo de la tecnología educativa en nuestro país. He aquí las recomendaciones surgidas:

- 1) Que se cree una Comisión Coordinadora dependiente del Ministerio de Educación y Cultura, con representación de los Centros de Tecnología Educativa del propio Ministerio, de la Universidad de la República, del Consejo Nacional de Educación, de sus Consejos subordinados e Intendencias Municipales;
- 2) Que en dicha Comisión estén representados también los Centros de Tecnología Educativa del Interior.
- 3) Que sea cometido de dicha Comisión:
  - 3.1. Asesorar al Ministerio de Educación y Cultura, en todo lo relativo a la aplicación de la Tecnología Educativa en los planes de Educación y Cultura, teniendo en cuenta necesidades departamentales y regionales.



- 3.2. Asesorar a dicha Secretaría de Estado sobre la estructura organizativa, obtención y utilización de los recursos financieros y necesidades económicas en general.
- 3.3. Formular planes y programas, teniendo particularmente en cuenta el informe presentado por la Dirección de Difusión del Ministerio, inserta en la publicación final de este encuentro, así como la formulación de planes de producción de materiales.
- 3.4. Efectuar un análisis y evaluación de recursos humanos, físicos y económicos, considerar lo realizado, y en función de ello, asesorar en qué medios de la tecnología sería necesario poner énfasis para la inversión de esfuerzos.
- 3.5. Racionalizar los recursos existentes para una mejor coordinación para lo cual podrá contar con toda la información aportada a este Encuentro, en la publicación final respectiva.
- 3.6. Realizar de inmediato cursos intensivos de capacitación en tecnología educativa, incluyendo preferentemente al personal afectado a estos servicios.
- 3.7. Prever la formación superior en medios de comunicación (radio - difusión, televisión, cine y otras técnicas audiovisuales).
- 3.8. Prever la formación, a nivel medio, de técnicos especialistas en computación.
- 3.9. Facilitar especialmente, el acceso a estos cursos, a estudiantes de todo el país.
- 3.10. Promover contactos con organismos internacionales, a los efectos de mantener vigente la información sobre adelantos tecnológicos, producción de audiovisuales o cualquier otra información que pueda ser útil.
- 3.11. Promover la actualización permanente de los técnicos mediante el intercambio de especialistas.
- 3.12. Propiciar la realización de una publicación periódica con el propósito de mantener una información al día sobre todo lo referido a la tecnología educativa, para lo que se recomienda tener en cuenta los servicios de reproducción del Ministerio de Educación y Cultura.



- 4) Que a nivel departamental se favorezcan la creación de Comisiones similares con la participación de representantes de los distintos órganos de la enseñanza, de los centros de tecnología educativa en el caso que los hubiere y de las Intendencias Municipales.
- 5) Que los centros de tecnología educativa existentes en el Interior, dependientes de Educación Primaria, sean utilizados por todas las ramas de la enseñanza e intendencias (servicios educativos y culturales), como experimento de inmediata coordinación.
- 6) Que los centros de tecnología educativa, por medio de su extensión a áreas regionales, cubran el territorio nacional.
- 7) Que se cree por excepción, un Centro de Tecnología Educativa en Educación Física, de acuerdo con el proyecto presentado por su delegado en este Encuentro.
- 8) Que el Servicio de Radio del SODRE, sea adecuado en el plazo más breve, en razón de que sus prestaciones son esenciales en lo inmediato, para la continuación de las actividades de difusión educativa, teniendo en cuenta que la radio es, actualmente, el único medio que llega a toda la población.
- 9) Que para los estudios se tengan en cuenta, además del informe final de este Encuentro, las consideraciones contenidas en los informes particulares de los tres grupos de trabajo.



1. The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work during the year.

2. The second part of the report deals with the results of the work during the year and the progress of the work during the year.

3. The third part of the report deals with the results of the work during the year and the progress of the work during the year.

4. The fourth part of the report deals with the results of the work during the year and the progress of the work during the year.

5. The fifth part of the report deals with the results of the work during the year and the progress of the work during the year.

6. The sixth part of the report deals with the results of the work during the year and the progress of the work during the year.



## NUEVA SEDE DEL D. M. T. C.

Después de casi un año de variados proyectos, el Departamento ha obtenido finalmente un asentamiento definitivo en un local adecuado para sus múltiples requerimientos técnicos y situado en el Edificio Central de la Universidad.

Desde su primitiva sede en la vieja casona de la "Torre de los Panoramas", donde el Departamento se había instalado con la independencia y amplitud de ambientes que necesitaba, no se había podido encontrar un local que unificara aspectos como: ubicación céntrica, amplitud de espacios, instalación eléctrica trifásica, acondicionamiento del aire de los ambientes y apropiadas condiciones acústicas. El hecho es que el local existía, estaba en el propio seno de la Universidad y surgió luego que las oficinas centrales se mudaron al nuevo edificio de la Avda. 18 de Julio.

El nuevo local del Departamento ocupa el sector este del Edificio Central de la Universidad y consta de dos extensos ambientes de aproximadamente 15 por 8 metros separados entre sí por otro de 8 por 4. Es en esta superficie de 270 metros cuadrados que el Departamento ha instalado sus premisas y está efectuando las refacciones necesarias para cubrir sus requerimientos técnicos, docentes y administrativos. Las características de las nuevas instalaciones fueron determinadas por las condiciones físicas de los espacios disponibles. En el primer sector con acceso cercano a la entrada principal, se instalaron las oficinas administrativas, la biblioteca especializada, la diapoteca y la cinemateca. Es en este ámbito en donde se combinan los trámites administrativos de la oficina con etapas creativas como la preparación de un guión fílmico o documentación y estudio, en la sala de lectura de la Biblioteca, dentro de una especial distribución de horarios.

Las dependencias técnicas estarán centralizadas en un local independiente e inmediato que ha debido recibir múltiples reformas para su acondicionamiento. Allí se ubicará un microcine acústicamente tratado y con espacio para treinta espectadores, que servirá asimismo como sala de grabación y eventualmente salón de clase para el dictado de cursos. Inmediato a él se instalará la sala de compaginación y la sala de montaje con sus distintos implementos. La cabina será de amplias dimensiones, adecuada para instalar los proyectores de 16 y 35 mm. proyectores de diapositivas y el equipo sincrónico de doble banda con que cuenta el Departamento. Contiguo a la cabina se ubicará la sala de audio con una ventana insonorizada sobre el microcine y desde donde se efectuarán las grabaciones en magnetofonos de distinto tipo controladas por una consola de cinco canales.



En el entrepiso será ubicado un laboratorio fotográfico, una sección destinada a titulado y animación y una cabina de switcher y video - registros cuya amplia ventana insonorizada permitirá la visualización de los trabajos realizados en el estudio. El estudio, dispondrá de un amplio sinfín y una parrilla con spots de Fresnel y estará destinado al rodaje filmico o video - grabaciones de escenas diversas que requieran un mayor control lumínico o una particular escenografía. Este sector también será utilizado para las clases prácticas de los proyectados cursos a ser brindados sobre cinematografía, audiovisuales y televisión.

El nuevo local del Departamento de Medios Técnicos de Comunicación cumplirá, en cuanto se concluya su adecuación, con el fin de ser una sede sobria y funcional de la producción y docencia en el campo oficial de la cinematografía. Este puede ser el primer paso hacia una expansión de estas actividades a nivel universitaria y nacional y asimismo permitirá que los recursos técnicos del Departamento, adecuadamente instalados, puedan ser aprovechados también por la actividad privada que no siempre dispone del apropiado equipamiento.



# PELICULAS Y AUDIOVISUALES REALIZADOS POR EL DEPARTAMENTO

## PELICULAS

### Torre de los Panoramas

Año de producción: 1975.

Formato: 16 mm.

Duración: 9 minutos.

Técnica: Blanco y Negro.

Dirección: Adolfo L. Fabregat.

Fotografía: Modesto Rodríguez.

Tema: Evocación de la vida y obra del poeta Julio Herrera y Reissig.

"Torre de los Panoramas"



### Cursos Universitarios del Norte

Año de producción: 1975.

Formato: 16 mm.

Duración: 12 minutos.

Técnica: Blanco y Negro.

Dirección: Walther Acosta.

Tema: Acto de inauguración y recorrida por las instalaciones de la Universidad del Norte.



## **Salto Grande "I"**

Año de producción: 1975.

Formato: 16 mm.

Duración: 10 minutos.

Técnica: Color por Eastmancolor.

Dirección Walther Acosta.

Asistente: Juan E. Domínguez.

Tema: Una visión de las etapas iniciales de la construcción del complejo hidroeléctrico de Salto Grande.

"100 Años de la Facultad  
de Medicina"



## **100 años de Facultad de Medicina**

Producida en 1975 por el D.M.T.C.

Formato: 16 mm.

Duración: 15 minutos.

Técnica: Blanco y Negro.

Dirección: Juan J. Ravaioli.

Libreto y fotografía: Juan J. Ravaioli.

Asesor Técnico: Dr. Alfredo Pernin.

Sonido: Miguel Castro.

Tema: Visión histórica de la evolución de la Facultad de Medicina a través de los ojos de un joven estudiante.



**"Cooperativas  
de Vivienda"**



**Cooperativas de Vivienda**

Año de producción: 1976.

Formato: 16 mm.

Duración: 25 minutos.

Técnica: Color por Eastmancolor.

Dirección: Adolfo L. Fabregat.

Fotografía y Montaje: Walther Acosta.

Tema: Cómo está organizado el sistema de cooperativas de viviendas en el Uruguay, Película especialmente preparada para la Conferencia Internacional Habitat 1976. Vancouver (Canadá).

**Filmando "Uruguay  
hoy y mañana"**



**Uruguay "Hoy y Mañana"**

Año de producción: 1977.

Duración: 15 minutos.

Técnica: Color por Ektachrome.

Dirección: Adolfo L. Fabregat.

Montaje: Walther Acosta.

Fotografía: Walther Acosta y Mario Raimondo.

Tema: Visión panorámica del Uruguay en distintos aspectos de su evolución.



"Acción Social en  
el Habitat de la R.O.U."



## AUDIOVISUALES

### Acción Social en el Habitat de la R. O. U.

Año de producción: 1976.

Duración: 20 minutos.

Técnica: Diapositivos 5 por 5 centímetros, color por Ektachrome.

Realización: Mario Raimondo.

Asistente: Miguel Soba.

Tema: Cómo se organiza en el Uruguay el Desarrollo Social en el ámbito rural.



"Promoción Social en  
Asentamientos Urbanos  
Erradicados y a  
Erradicar"

### Promoción Social en Asentamientos Urbanos Erradicados y a Erradicarse

Duración: 18 minutos.

Técnica: Diapositivos 5 por 5 centímetros color por Ektachrome.

Realización: Mario Raimondo.

Asistente: Miguel Soba.

Tema: Detalla el funcionamiento de un sistema de Promoción Social en el ámbito urbano y la erradicación de viviendas insalubres en la periferia de la ciudad de Montevideo.



# NOTICIAS DEL CINE URUGUAYO

## NUEVOS LIBROS EN LA BIBLIOTECA DE CINE UNIVERSITARIO

Nuevo material ha sido incorporado a la Biblioteca de Cine Universitario del Uruguay. Esta institución, a lo largo de sus veintisiete años de vida ha formado una biblioteca que es la más completa del país en su género y que funciona en su sede propia de Santiago de Chile 1182. Recientemente la biblioteca ha realizado una importante compra de nuevo material bibliográfico que incluye más de 180 nuevas obras sobre distintos rubros de la cinematografía. Según se nos ha informado, muchos de los libros recientemente adquiridos en el extranjero tratan sobre técnica cinematográfica, a fin de cumplir con las necesidades de cineastas y profesionales, y de los alumnos de la Escuela de Cinematografía recientemente inaugurada.

## ESCUELA DE CINEMATOGRAFIA

Se ha creado recientemente la Escuela de Cinematografía, la cual tiene su sede en la Avda. 18 de Julio 1235, segundo piso. La Escuela de Cinematografía funciona en forma autónoma y ofrece cursos a cuatro niveles complementarios con seminarios sobre temas específicos. El cuarto nivel entrará a funcionar el próximo año, es eminentemente práctico y se fundamenta en la formación de unidades de producción destinada a realizar films de cortometrajes autofinanciados, de tipo documental, científico e industrial. También existe un curso de divulgación cinematográfica para aquellos interesados en ampliar su nivel cultural en este campo. Los cursos de la Escuela han atraído a numerosos estudiantes, docentes y profesionales universitarios que han visto en ellos una interesante oportunidad de aplicar las posibilidades del cine a sus respectivas actividades.

## PROCESADO DE EKTACHROME 16 EN EL URUGUAY

Este año el Laboratorio Tecnocine ha comenzado a procesar Ektachrome para cubrir las continuas demandas de nuestra plaza en el campo del Super 8 y el 16 mm. en la producción de cortometrajes documentales. Uno de los primeros usuarios de estos nuevos servicios ha sido nuestro Departamento, que confió en este Laboratorio 1.200 metros de nuestro reciente film: "Uruguay Hoy y Mañana". La excelencia de los resultados obtenidos permitirá encauzar en mejor forma la producción de documentales en color, hasta ahora restringida al 35 mm. o al procesado en el extranjero.



## IMPORTANTE LIBRO DE UN COMPATRIOTA

Ha salido a la venta hace unos meses la obra "Grammar of the film language" cuyo autor es el cineasta y crítico compatriota Daniel Arijón. Publicada en Londres por Focal Press Limited y en Nueva York por Hasting House Company, este libro es un completo manual sobre la narrativa filmica que ha sido muy favorablemente comentado por prestigiosas publicaciones técnicas y adoptado como texto de estudio en varios institutos de enseñanza de cine del extranjero. Felicitamos al Sr. Arijón por esta magnífica obra que sabemos le ha significado una dedicación de varios años. Ofrecemos a nuestros lectores en la Sección Revista de Libros un comentario y descripción de la misma.



Una escena del nuevo  
filme uruguayo: "El  
niño y la cometa"

## CULMINO EL RODAJE DEL FILM "EL NIÑO Y LA COMETA"

Hace pocos días culminó el rodaje del filme "El Niño y la Cometa" producción de Cine Universitario del Uruguay, rodada en 35 mm. color con una duración de media hora. Se trata de una historia fantástica, original de Daniel Arijón, quien también la dirige y está situada en atractivos exteriores de Villa Argentina y Atlántida. Sus intérpretes principales son dos mujeres, dos niños, un jinete y un hermoso perro Collie.

Actualmente el filme se encuentra en la etapa de montaje y sonorización. Esta es la primera de tres obras filmicas de ficción para la serie "La casa del Aguila" que esta institución ha encarado para el presente año.



## **OTRO TITULO PARA EL CINE EDUCATIVO**

Se ha concluido recientemente el filme educativo "Hidatidosis" realizado y fotografiado por el conocido realizador Ferruccio Musitelli. Se trata de una película de 23 minutos de duración, en 16 mm. Eastman Color, destinada a difundir los peligros de este mal tan frecuente en zonas rurales.

## **NUEVOS EQUIPOS PARA EL D.M.T.C.**

Este año el D.M.T.C. se ha empeñado en una política de renovación y adecuación de sus implementos técnicos y ha adquirido varios equipos y accesorios imprescindibles para su labor. Entre ellos se destaca la compra de una cámara Nikon con accesorios: objetivos de 28,50 y 500 mm.; chasis de 120 metros para sus cámaras Arriflex; baterías de Nickel-cadmio; exposímetros de diverso tipo; filtros; un visor periscopico; un visor de campo; repuestos para su positivadora Bell y Howell y una completa colección de efectos sonoros especiales.

## **PROCESADO DEL NUEVO EASTMAN COLOR 5247 EN EL URUGUAY**

Recientemente, los laboratorios Roca y Cia., han adaptado sus equipos, para poder procesar la nueva emulsión desarrollada por la Kodak para su negativo color tipo 5247. Este es un paso importante para la cinematografía local que posibilita a los productores de cine publicitario y documental revelar en plaza este material, sin las complicaciones de enviarlo a laboratorios del extranjero.

## **NUEVA REVISTA DE CINE**

Ha salido a luz en estos días una nueva revista sobre cinematografía. Con el nombre de "Cinemateca", esta publicación editada por Cinemateca Uruguaya, en co-producción con Cinemateca Argentina, pondrá en manos de críticos, realizadores, cineclubistas estudiantes y entusiastas del Séptimo Arte, un rico material con artículos, ensayos, notas varias y análisis de filmes. Esta publicación será mensual, consta de unas 50 páginas y su amplio formato permite el lucimiento de su nutrido material gráfico.

## **IMPORTANTE MATERIAL BIBLIOGRAFICO PARA LA BIBLIOTECA DEL D.M.T.C.**

La Biblioteca del D.M.T.C. tiene 27 años de existencia y es la única a nivel universitario que se ha especializado en los temas de cine, televisión, audiovisuales y fotografía o cinematografía científica.



Recientemente las autoridades universitarias aprobaron una importante adquisición de libros sobre estas especialidades. Las nuevas obras provendrán de editoriales de España, Argentina, Méjico, EE. UU., Alemania, Francia e Inglaterra. Con este material la Biblioteca del D.M.T.C. se pondrá al día en los más diversos rubros de las modernas técnicas de comunicación y cumple con un creciente número de lectores que practican estas actividades o se interesan en estas materias. Por otra parte, la Biblioteca así renovada estará en condiciones de cubrir adecuadamente los requerimientos de los proyectados cursos de cine, audiovisuales y televisión.

## **REORGANIZACION DE LA CINETECA DEL D. M. T. C.**

Ha sido reorganizada la Cineteca del D.M.T.C. al instalarse el Departamento en su nuevo local. Esta Cineteca cuenta con 180 películas en el formato de 16 mm. y sobre los siguientes temas: Generalidades; filosofía; ciencias sociales; matemáticas; ciencias naturales; ciencias aplicadas; medicina; tecnología; artes; pasatiempos; deportes; geografía; biografía, historia y películas de ficción. Estas películas están disponibles para préstamos a todas las dependencias universitarias o instituciones privadas. El catálogo con los títulos, descripción de estos filmes y detalle del mecanismo del préstamo puede ser solicitado al Departamento por nota. La Cineteca se encuentra actualmente en gestiones para incrementar el caudal de su material fílmico.

## **DOCUMENTAL SOBRE JOSE ARTIGAS**

Se ha concluido recientemente un filme documental sobre la vida de José Artigas y los actos del traslado de sus restos al Mauseleo de reciente inauguración. Este filme fue rodado en el formato de 35 mm. color, tiene una duración de 20 minutos, fue producido por el DINARP y realizado por Dardo Torres Pintos. En breve será exhibido en salas de Montevideo e Interior.



# PELICULA... O AUDIOVISUAL?

## SOLUCIONES PARA UNA DUDA

Cuando se programa la producción de una obra destinada a contener un mensaje educativo, informativo o promocional, muchas veces se tiene duda sobre cuál será el medio más adecuado que sirva como vehículo para este tipo de contenido. Frecuentemente, por razones de economía y facilidad de realización, se prefiere utilizar el diaporama, también conocido en nuestro medio por el término genérico de audiovisual. Por motivos de nivel y prestigio hay casos en que se decide hacer una película cinematográfica. Pero en todas estas circunstancias, las razones de esta elección pocas veces obedecen a una evaluación exacta de las posibilidades e inconvenientes de cada uno de estos medios. Es fundamental en consecuencia que el originador de este tipo de obras, conozca perfectamente qué es lo que se puede hacer con cada uno de estos sistemas y también cuáles son sus limitaciones, tanto en el aspecto técnico como de acceso de la obra a su público.

Cuando se inician los planes para producir una película o un audiovisual dentro de las características arriba mencionadas, es vital, en primer instancia, definir los siguientes puntos:

- Cuál es el propósito de la obra?
- A qué público está dirigido?
- Qué se espera de ese público?
- A qué mercado se intenta llegar?
- Cuál es la capacidad económica disponible para este proyecto?

La evaluación precisa de cada uno de estos puntos, permitirá desde el comienzo, tener una idea certera de cuales son los objetivos, las metas y posibilidades reales del proyecto encarado. Una vez definidas estas premisas, se puede pasar a estudiar cuál es el medio apropiado para ser adoptado. A continuación brindamos un panorama de las características, ventajas e inconvenientes de cada método. Estudiando cada una de las posibilidades de estos medios y efectuando comparaciones, se puede captar fácilmente cual es el método más apropiado para cada caso en particular.

### AUDIOVISUAL

#### *Características.*

Se trata de una obra preparada con diapositivas de formato 5 por 5 cm. que se van proyectando sucesivamente, en sincronismo con una cin-



ta magnetofónica que aporta el comentario, la música y los efectos sonoros necesarios. En los sistemas más perfeccionados la proyección de la imagen se efectúa simultáneamente en una o varias pantallas y el sonido es de tipo estereofónico. El cambio de un diapositivo a otro es instantáneo y a menudo se recurre al encadenamiento de imágenes.

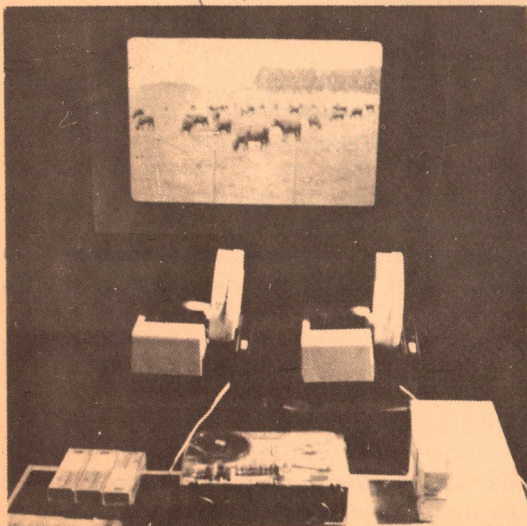
#### *Requerimientos.*

El equipo básico para proyectar un audiovisual de buen nivel, requiere dos proyectores de diapositivas conectados con un dispositivo especial para el cambio simultáneo de las mismas, así como un magnetófono equipado con sistema de lectura de pulsos de sincronismo.

Si se utiliza el método de pantallas múltiples es necesario contar asimismo con dos proyectores para cada pantalla, un complejo sistema para la realización de fundidos y encadenados y a veces más de un magnetófono. Para programas de mediana extensión se requiere también numerosos chasis o cargadores de diapositivas y uno o dos operadores especializados.

#### *Ventajas.*

La proyección de un audiovisual bien concebido proporciona un gran efecto de espectáculo debido a la calidad de una imagen de grandes dimensiones y excelentes nitidez, apoyada por un sonido estereofónico de gran impacto. El costo de una obra de este tipo es cercano al 35% de lo que hay que invertir para poner el mismo tema en cine de 16 mm. (depende mucho del realizador y del número de exhibiciones). La disponibilidad de los medios locales permite efectuar totalmente este trabajo en nuestra plaza. La rapidez para llevar a cabo la realización de un audiovisual es mucho mayor que la que se obtiene con la producción de una película cinematográfica.



La proyección de audiovisuales implica el uso de complejos equipos, no siempre disponibles en todos los ámbitos.



### *Inconvenientes.*

El audiovisual carece del atractivo que tiene una imagen en movimiento. No es apropiado para ser exhibido a grandes audiencias, fundamentalmente por problemas de instalación y las limitaciones técnicas (intensidad lumínica) de los equipos de proyección disponibles en nuestra plaza. No es conveniente para ser exhibido en muchas áreas (por ejemplo el interior del país) pues es muy escasa la disponibilidad del material apropiado de proyección. El alquiler de estos aparatos es muy restringido y los costos de arrendamientos son elevados.

La atención a una exhibición de estas obras, a menudo requiere la presencia de un operador especializado. En la actualidad no hay normas muy definidas en lo que se refiere a la estandarización de la proyección de un audiovisual en distintos países. Dada la falta de un sistema de distribución internacional, como la tiene el cine, un audiovisual tiene una distribución restringida, basada únicamente en las exhibiciones que organice el productor del material. Muy rara vez un audiovisual se exhibe directamente por televisión ya que impone adaptaciones fuera de los métodos estándar. Por eso la mayoría de los canales de TV se niegan a programarlo.

Nuestra plaza no está preparada para efectuar con eficiencia un amplio tiraje de copias de audiovisuales, pues se nota una considerable pérdida en la calidad de imagen de las diapositivas duplicadas. El sonido de un audiovisual que adopte el registro en cassettes baja mucho su calidad cuando se reproduce en ambientes medianos, con audiencias superiores a las 50 personas, sin un sistema de amplificación adecuado.

Los audiovisuales de tipo simple (con una señal de recambio audible) limitan el número de diapositivas a utilizar y están dependientes siempre de la eficiencia del operador para mantener el sincronismo. Los audiovisuales que vienen en sobres o estuches plásticos sufren siempre del problema de la adecuada ubicación de las diapositivas en el cargador (muy a menudo se ponen invertidas de arriba a abajo o de izquierda a derecha o sin la debida correlación) lo que estropea la eficiencia de la presentación. El transporte y archivo de un audiovisual es complejo por las dimensiones de los chasis, si se utiliza a estos como unidad básica, o por lo engorroso de la tarea de cargarlos, si se archiva las diapositivas en otro tipo de envases.

### *Conclusiones*

El sistema audiovisual es bueno cuando el tema no pide imagen móvil y cuando el número de exhibiciones es limitado y en ambientes no muy grandes. En consecuencia no hay que esperar que este tipo de obra llegue a mucho público. Es poco efectivo también cuando se lo quiere exhibir a audiencias de diferentes áreas e incluso del extranjero. Por las características antes señaladas, este sistema se destaca asimismo por no ser muy flexible para una adecuada circulación. Las venta-



Las principales se centran en su economía de producción, rapidez de realización y facilidad de adaptación si el material se pone viejo. Es adecuado para ferias, exposiciones, clases didácticas en ámbitos de la enseñanza, etc.

## PELICULA CINEMATOGRAFICA

### *Características.*

La película cinematográfica puede ser realizada en 16 mm. o 35 mm. El color se impone hoy día como técnica básica de registro. El cine ofrece las siguientes posibilidades para la exposición de un tema: imagen en movimiento, "congelamiento" de la imagen, "cámara lenta", efecto zoom, montaje dinámico con varias líneas narrativas; imagen para pantalla ancha; dibujos animados; diagramas móviles; "pixilation"; imágenes múltiples con efectos cambiantes, etc. La característica básica de un tema expuesto mediante el cine es que brinda mayor impacto emocional y una multitud de recursos narrativos que sólo este medio lo puede aportar.

### *Requerimientos.*

Para la proyección de un filme se requiere un proyector sonoro en Super 8, 16 o 35 mm., y estos últimos formatos son habitualmente disponibles en salas cinematográficas comerciales, o instituciones culturales, deportivas, educativas, religiosas, gremiales, etc.

### *Ventajas*

Las ventajas que ofrece una película cinematográfica para llevar un mensaje, cualquiera sea su tipo, son las siguientes: estandarización mundial del sistema de proyección en cualquier formato elegido; organización efectiva para distribuir el filme en cualquier parte del mundo sin ninguna complicación; acceso del filme a salas de gran nivel (salas comerciales) o ámbitos de cualquier tipo y con cualquier cantidad de público; selección del formato más acorde a los niveles de acceso a la audiencia o a la capacidad económica disponible; existencia de gran número de festivales de filmes de cortometraje dentro de múltiples especialidades; publicación internacional de catálogos que informan los nuevos filmes producidos y la temática de cada uno; cinematecas especializadas en prestar el material filmico que se les confían para mantener en vigencia la vida de la obra; facilidad para obtener copias del filme en nuestra plaza, etc.

Una película cinematográfica puede muy bien ser exhibida en televisión sea en copias de 16 mm. o 35 mm. Finalmente queda por destacar la importancia de la simplificación que ofrece un rollo de película cinematográfica, sea para envío, archivo, o su exhibición en cualquier parte del país y del extranjero.



# REVISTA DE LIBROS

En estos últimos años ha sido muy grande la publicación de libros sobre cinematografía y televisión, especialmente aquellos destinados a cubrir los numerosos tópicos técnicos de estos medios. Consideramos de utilidad, en consecuencia, comentar las últimas obras aparecidas en este campo, muchas de las cuales ingresarán en breve a nuestra biblioteca.

## Enciclopedia Focal de las Técnicas de Cine y Televisión.

Editada por Raymond Spotiswoode, 1.200 págs. Gran número de diagramas. Ediciones Omega, Barcelona, 1976.

El nombre del malogrado Raymond Spotiswoode ha sido siempre una garantía cuando se refiere a publicaciones técnicas sobre cine. Su libro "The Film and its Techniques" fué por años la Biblia de la tecnología cinematográfica para todo estudioso serio de este medio. El alto nivel y la jerarquía de sus distintos libros y artículos especializados, han merecido siempre un reconocido prestigio internacional. Esta Enciclopedia es el resultado de una comisión de 100 expertos que dirigidos por Spotiswoode volcaron en esta obra todo su saber y experiencia.

Por primera vez se unifica en una publicación de alto nivel las dos tecnologías más importantes de las comunicaciones modernas: cine y televisión y se detallan sus múltiples aplicaciones y procesos de producción. El trabajo se extiende en 1.900 páginas y contiene 1.600 artículos por orden alfabético, que cubren la práctica en su estado actual. Los artículos más extensos ofrecen un análisis completo de los temas más importantes. Están entremezclados con cortas definiciones explicativas de los muchos términos que el lector encontrará en la práctica o en libros especializados. La mayoría de los artículos dan una bibliografía para lecturas más extensas sobre el tema. La Editorial Omega debe ser felicitada por hacer llegar a los lectores de habla hispana, una obra de tanta utilidad para estudiantes de cinematografía y televisión, para los profesionales de estos medios, ingenieros, creativos, o todo aquel que en alguna forma se conecta con estas actividades.

## Manual de Cine, Audiovisuales y Video-registros.

Por H. Mario Raimondo Souto. 361 pág. 70 Ilustraciones. Ediciones Omega. Barcelona. 1976.

### Antecedentes.

A pocos años de haber surgido el sonido, un Director de Fotografía de los estudios de la Metro Goldwyn Mayer, Mr Jackson Rose, empezó a compilar por su cuenta, en una libreta personal, numerosos datos téc-



nicos de suma utilidad para su cotidiana labor. Esta libreta resultó ser tan práctica, que continuamente era solicitada por sus colegas del estudio. Esto decidió a Rose a publicar su contenido en forma de un pequeño manual de consulta concebido especialmente para el camarógrafo de cine, con fórmulas, características de los filmes, tablas, etc. Así nació "El American Cinematographer Handbook and Reference Guide". El éxito de este libro fue tan grande, tan numeroso el número de reediciones, que se transformó con el tiempo en un implemento estandar siempre presente en las maletas de los camarógrafos. Durante la Segunda Guerra Mundial los aliados encontraron en los cineastas nipones muertos en combate, ejemplares piratas de esta obra especialmente traducido al japonés. El prestigio del libro de Rose, motivó, en estos últimos años, la publicación de una obra semejante preparada por la American Society of Cinematographers de Hollywood y también otras parecidas editadas en Francia y la República Federal de Alemania.

El propósito de H. Mario Raimondo con su Manual de Cine, Audiovisuales y Video-registros ha sido, dotar a los países de habla hispana de un vademecum con premisas semejantes, al cual se anexaron, aparte del cine, información compilada sobre actividades de gran afinidad como es el audiovisual en todas sus variantes y la televisión.

En 13 Secciones independientes se brinda amplia información compilada sobre Cámaras de 65, 35, 16 y Super 8 mm., Material Virgen para cine y fotografía; Objetivos cinematográficos y para televisión; Iluminación; Exposición; Tablas; Formatos y Sistemas de Rodaje; Color; Filtros; Sonido; Audiovisuales, Video-registros y Temas Varios.

### Grammar of the Film Language

Por Daniel Arijón. 615 pág. 550 Ilustraciones. Editado por Focal Press, Londres, Hasting House Co. New York. 1976.

Por primera vez se ofrece, entre las dos tapas de un libro, una compilación tan precisa, completa y efectiva, de las fórmulas narrativas, usadas por los profesionales del cine. Por mucho tiempo toda esta información consistía en secretos del oficio cuidadosamente guardados como lo hacían los artesanos medievales. Ahora han surgido a luz, gracias al meticuloso trabajo de un cineasta uruguayo que con un esfuerzo digno de un benedictino extractó, compiló y organizó toda esta información, obtenida directamente del análisis de los más famosos filmes del mundo o la consulta directa con realizadores de probada solvencia técnica

Este libro está dirigido al estudiante del cine o al cineasta profesional o no tan profesional y contiene una fuente de información práctica para guionistas, libretistas, directores, montajistas, fotógrafos, publicistas, y todo aquel que quiera narrar con imágenes y sonidos. Evita la teoría y se concentra en la práctica y es de valiosísima utilidad para cursos en universidades, escuelas de cine y cine clubes.



Cuando hay que encarar problemas narrativos en el guionado de un filme o en su montaje, este libro es ideal para proveer al cineasta con múltiples soluciones. Posibilita al usuario a emplear las fórmulas y los métodos para contar una historia por medio del cine, a manejar diálogos entre dos o más personas, a controlar el movimiento en la pantalla y ayudar a la fluidez de la narrativa. Con esta obra se aprende a armar secuencias y escenas de acción y a controlar una cadencia o un ritmo. Hay detallada explicación sobre las dos principales prácticas de montaje: montaje por corte y montaje dentro del cuadro y sobre los diferentes sistemas de montaje empleados cuando se maneja simultáneamente varias líneas narrativas. Entre los temas tratados también se incluye el rodaje con más de una cámara, la filmación de bailes y canciones y las distintas técnicas de filmar con movimiento de cámara y actores simultáneamente.

Este libro sin duda está destinado a ocupar un lugar de preferencia en la bibliografía sobre la técnica cinematográfica, un lugar semejante al que ocuparon otrora las obras de Eisenstein, Pudovkin o Kulechov, pero en este caso libre de complejas teorías y dialéctica expositiva y sí con datos prácticos, organizados para una continua consulta.

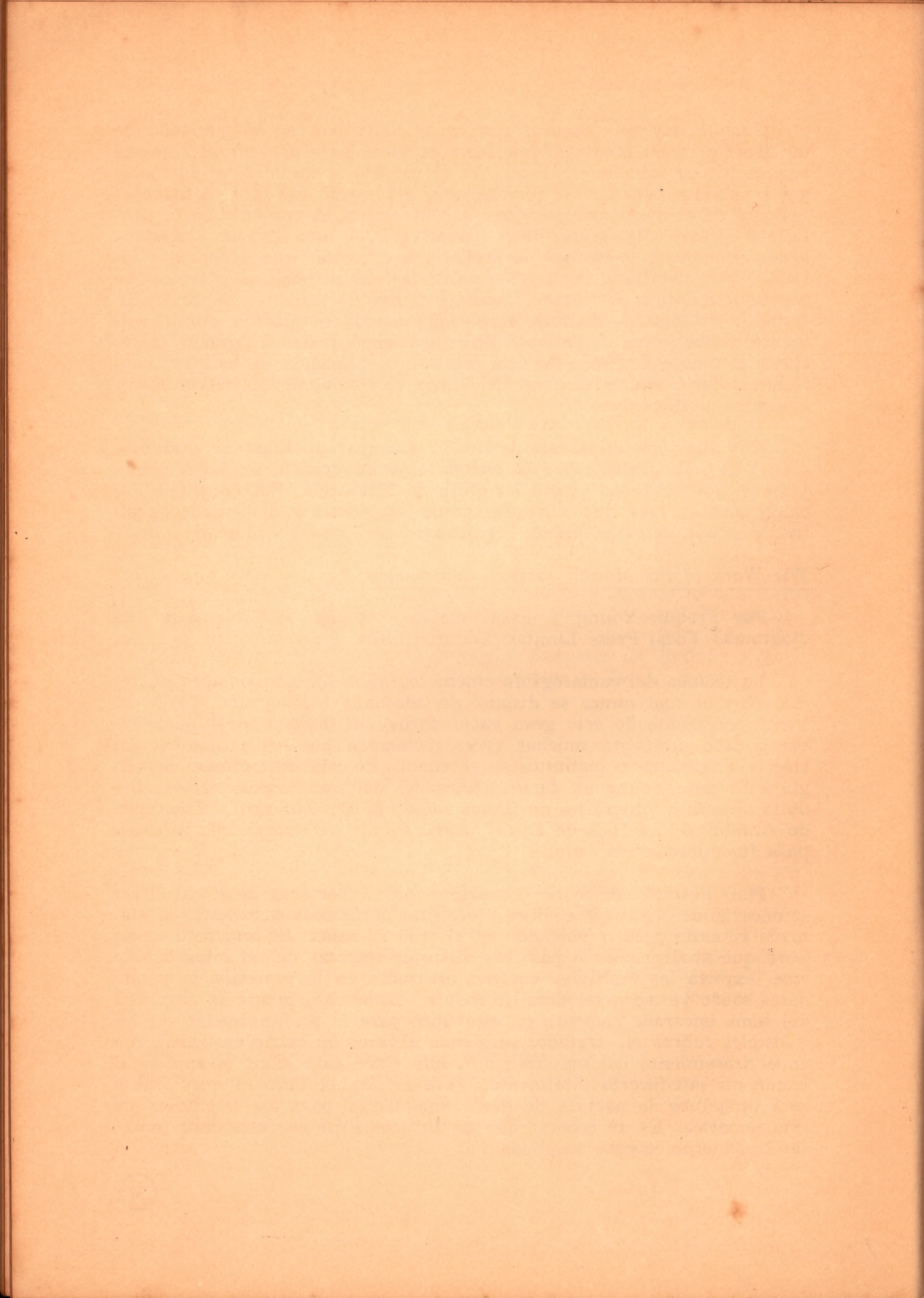
*The Work of the Motion Picture Cameraman.*

Por Freddie Young y Paul Petzold. 248 pág. 44 Fotografías, 124 diagramas. Focal Press Limited, Londres. 1974.

La técnica del camarógrafo cinematográfico ha sido siempre un tema sobre el cual nunca se dispuso de adecuada bibliografía. La Focal Press, consciente de este gran vacío, formó un tandem ideal para llevar a cabo una obra muchas veces reclamada por los estudiosos del cine o las escuelas o institutos de enseñanza de estas disciplinas. Se eligió a Freddie Young un famoso fotógrafo del cine inglés, responsable de la dirección fotográfica de filmes como "El Dr. Zhivago", "Lawrence de Arabia" o "La Hija de Ryan", como fuente de experiencia práctica para fundamentar la obra.

Paul Petzold editor de numerosos libros Técnicos de Focal Press se encargó de organizar el libro y efectuar numerosas entrevistas al afa- mado cineasta para ir volcando en él todo su saber. El resultado es un libro que analiza paso a paso las distintas técnicas de un fotógrafo de cine, explica los múltiples equipos utilizados en la profesión y brinda datos sobre variadas técnicas de rodaje. Lamentablemente la amplitud del tema encarado conspira en este libro para la profundización de los múltiples rubros allí tratados surgiendo a veces un cierto esquematismo en el tratamiento del material, que sólo sirve para abrir el apetito al lector sin satisfacerlo totalmente. Pese a todo, el libro es muy útil y será un punto de partida de gran importancia para los estudiosos de esta temática. Es de esperar que en futuras ediciones esta obra pueda ser considerablemente ampliada.







# EFECTOS ESPECIALES Y ARTIFICIOS DEL CINE MODERNO

por H. Mario Raimondo

Esta es una nota basada en un extracto del capítulo dedicado a técnicas especiales del cine, del libro "Manual de Cine, Audiovisuales y Video-registros" que hemos comentado en este Boletín.

Uno de los atractivos que más han cautivado a las audiencias del Séptimo Arte a lo largo de sus ochenta años de vida, es la capacidad que tiene el cine para recrear, con total realismo, sucesos y eventos que a menudo impresionan por su gran impacto visual. Pocas veces el público medio ha tenido la oportunidad de ser testigo en la vida real de la multitud de hechos de la más diversa naturaleza, que la gran pantalla de las salas cinematográficas o la más pequeña de un televisor, frecuentemente le ofrecen como un ingrediente de interés a la trama argumental de un filme. Y sin embargo, esta reconstrucción artificiosa de un hecho inusual, siempre es aceptada por los espectadores inmersos en esa continuidad de imágenes y sonidos.

Sin duda la mención de efectos especiales en el cine, lleven al lector a recordar películas que se destacaron por efectistas escenas como terremotos, naufragios, actos milagrosos, batallas espectaculares, criaturas fantásticas, vuelos interplanetarios o monstruos prehistóricos. Pero también en el campo del trucaje cinematográfico se incluyen una multitud de efectos menores, presentes en numerosos filmes, como ser: peleas, persecuciones, choques, explosiones, acrobacias, uso de armas, o la simple duplicación de un escenario, un fenómeno atmosférico, un rostro famoso o un particular sonido. Esta gama de recursos siempre ha estado presente en gran variedad de temas, especialmente en aquellos filmes que tienen acción en su trama argumental y su logro eficaz es fundamental para el realismo y la calidad técnica de toda obra fílmica destinada a mercados exigentes.

La tecnología cinematográfica ha tenido en este rubro específico una limitada difusión, fuera del ámbito de los grandes estudios o de importantes centros de producción. Y ha sido por eso, que el espectador interesado, el aficionado entusiasta, o el cineasta que actúa en producciones de menor nivel, como el cortometraje, muchas veces desconoce y está ávido de saber cómo se conciben y realizan estos trucos de filmación.



Ya desde la época del cine mudo, la comedia había impuesto el uso intenso del artificio mecánico, fotográfico o acrobático, para lograr los clásicos "gags" con su efecto novedoso o hilarante que motivaron el éxito de estos filmes. Famosos personajes de ese entonces como Buster Keaton, Charles Chaplin, Harold Lloyd, Mack Sennet, Hal Roach, Allan Dwan o Jim Collins, lograron su celebridad gracias a un profundo conocimiento del oficio, fértil imaginación y total dedicación a esta especialidad. Pero en la actualidad, los efectos especiales o técnicas de rodaje tienen otras motivaciones y están concebidas fundamentalmente para reproducir o simular eventos muy complejos de filmar, sea por razones de costo, seguridad o conveniencia.

Este artículo tiene el propósito de brindar al lector interesado en este rubro de la cinematografía, un panorama sobre los métodos de trabajo y técnicas aplicadas para realizar con total efectividad un cierto número de trucos de uso común en el cine. Naturalmente, por razones de espacio y claridad expositiva, se abreviará u omitirá numerosos detalles técnicos implícitos en la puesta a punto de cada truco o los dispositivos empleados. Dado que la temática en este campo es muy amplia, serán descritos solamente efectos especiales de tipo atmosférico, los destinados a escenas de acción o los que requieren el empleo de una utilería especial.

## EFFECTOS ATMOSFERICOS

### *Nieve*

La reproducción artificial de la nieve tiene vieja data en el cine y es grande la gama de materiales empleados para este fin. Por lo general, para encarar la producción del efecto, éste se divide en dos partes: la caída de nieve o nevada, o la nieve depositada en el suelo y la escenografía. Para el primer caso se han utilizado en el cine los más diversos artículos; como: pequeños plumones, plumas de pollo, papel picado mezclado con diminutos trozos de mica, espuma similar a la utilizada para extinguir incendios o compuestos químicos como Sipon L22 o Perlite (silicato de alúmina). Los aparatos para producir nevadas consisten en grandes recipientes sostenidos por cables en lo alto del plató, con angostas aberturas por donde cae el material impulsado por la acción de un motor de velocidad regulable. También se utiliza para tormentas de nieve grandes ventiladores con un distribuidor de espuma en su parte central.

La nieve depositada en el suelo, decorado y vestimentas ha sido producida por un sinnúmero de materiales. Entre ellos se destaca el yeso, la harina de trigo, el ácido bórico, el polvo de mármol, y diversos productos obtenidos de resinas u otros compuestos. Entre aquellos utilizados en producciones de los últimos tiempos se destaca el Aerocel, un material originado para el aislamiento termoacústico y producido es-



pecialmente en estado semilíquido por la firma italiana Montecatini, el Vetroflex, un residuo del vidrio, el Styrofoam, un derivado del plástico y producido por varias firmas de EE. UU., el Sno-Flok fabricado por la empresa norteamericana General Mills y muy adecuado para ser aplicado en árboles y objetos, mediante un dispositivo rociador y el onolite, una espuma plástica de fabricación generalizada.

Para producir formaciones típicas de la nieve como estalactitas o gotas de agua congelada, se ha empleado con éxito conos de papel de celofán empapado con silicato de soda o tiras de este mismo material impregnadas con una solución de alcohol y parafina.

### *Granizo*

El granizo se suele producir artificialmente utilizando todo aquel material que por sus dimensiones, color y peso se acondicione a este efecto. Por lo general se emplean pequeñas bolas de plástico blanco que no producen daño al ser precipitadas en gran cantidad y pueden adquirirse en empresas de este ramo.

### *Hielo*

El efecto de hielo se suele producir combinando parafina con agua en superficies limitadas, o utilizando espuma plástica derivada del poliuretano y cubriendo con ella superficies planas o irregulares.

### *Viento*

Hay varios equipos especiales para producir viento. Consisten en poderosos ventiladores, algunos con hélices de aeroplanos, y con un dispositivo para regular la intensidad del efecto. Una importante característica de este aparato es su funcionamiento silencioso que permite el registro directo del sonido. La firma Mole Richardson produce un aparato de este tipo para 120 voltios, con un diámetro de 50 centímetros, tres palas, dispositivo concentrador del haz y sistema de regulación por reóstato para ajustar el efecto entre una suave brisa y un fuerte viento. El aparato tiene un doble propósito, ya que a una alta velocidad es útil asimismo para despejar el humo o ventilar un plató.

### *Niebla*

La niebla se producía en cinematografía mediante filtros. Pero el efecto obtenido por este método no era muy convincente dado que era parejo para todos los planos de la escena y quedaba descubierto si la cámara tenía movimientos. Actualmente hay en el mercado aparatos para producir niebla que consisten en un recipiente especial, de fácil transporte y adecuados para la más amplia gama de necesidades. Por ejemplo, el Fogmaker tipo 1963 de la firma Mole y Richardson permite crear el efecto de niebla, humo, bruma, vapor, etc. Esta firma produce



asimismo otros modelos para lograr un efecto mucho más intenso, adecuado a extensas áreas y en los cuales se utiliza un líquido especial que es vaporizado y condensado en microscópicas partículas.

### *Relámpagos.*

La rápida e imprecisa luz de un relámpago se obtiene en el cine y la TV utilizando luces de arco de alto amperaje y una persiana de obturación frente al aparato. El efecto se logra abriendo y cerrando rápidamente este obturador sea mediante acción manual o por un activador automático. En planos generales pueden utilizarse varias luces de arco y un dispositivo automático que acciona en forma simultánea los respectivos obturadores. Cuando el efecto de relámpago se produce sobre el primer plano del rostro de un intérprete, muy a menudo se emplea un proyector de luz incandescente en el cual los contactos se rozan rápidamente.

La acción directa del rayo se obtiene con la ayuda de la pirotecnia. En este caso diversos materiales inflamables como el magnesio se aplican en tiras especiales adheridas al contorno de árboles y otros objetos del escenario y se activan eléctricamente.

## **EFFECTOS VARIOS**

### *Impacto de bala*

En todo filme de acción la presencia de este recurso es inevitable. En muchas producciones de los EE.UU. los impactos de bala se han logrado por disparos verdaderos realizados por expertos, a muy corta distancia del blanco y contra materiales absorbentes del proyectil. En estos últimos tiempos se han fabricado rifles especiales de aire comprimido que disparan cápsulas de gelatina de muy particular efecto. También se ha utilizado el aire comprimido para reproducir el impacto del proyectil en paredes, puertas o mobiliario. Este truco últimamente se logra mediante pequeñas cargas explosivas preparadas de antemano en la utilería y activadas eléctricamente de forma que la reproducción sea realística para el ojo de la cámara.

Cuando el truco debe hacerse en el propio cuerpo de un intérprete se utilizan muy pequeñas cargas en una pieza especial que brinda una protección adecuada y canaliza el sentido de la explosión a la vez que actúan sobre un receptáculo de sangre artificial. Estas piezas se cosen por detrás de las prendas del actor y están conectadas por un cable al conmutador que las activa.



## *Sangre*

La sangre artificial es un producto que cae dentro del campo del maquillaje. Ciertas firmas como Max Factor disponen del mismo para su utilización en el cine en blanco y negro o color. La firma Mole-Richardson también ofrece sangre artificial con las siguientes características: Tipo 2321: Sangre Technicolor y Tipo 2331: Sangre pancromática. Se trata de dos productos que imitan la sangre, fabricados de compuestos de celulosa solubles en agua y de fácil lavado. Para obtener una buena reproducción de color, la sangre Technicolor es de un rojo brillante. La sangre pancromática es más oscura a fin de brindar una reproducción más efectiva en fotografía en blanco y negro. El realismo se obtiene dado que sus características son muy semejantes a la sangre real en su punto de coagulación. El producto se provee en latas de 473 c.c.; 1 litro y 20 litros aprox.

## *Telarañas*

En la ambientación de un decorado, la inclusión de telarañas es a menudo una necesidad inevitable. Para este propósito se ha fabricado un aparato especial que consiste de un pequeño taladro portátil, cuatro palas de ventilador con protección y un recipiente con un cemento especial que sale por el eje, al frente del aparato, por acción centrífuga. De esta forma se obtiene una especie de filamento, transparente con el cual un operario habilidoso puede reproducir cualquier tipo de telarañas. La firma Mole-Richardson fabrica este aparato dentro de la serie de equipos para efectos especiales N° 1911. Es un instrumento fácil de operar y donde solamente es necesario llenar el recipiente con el producto, tapar la abertura, y dirigiendo el aparato al objetivo, apretar el gatillo para que el fluido se proyecte hasta una distancia de 3 m. Esta misma firma provee además del producto denominado "Cobweb Cement", un polvo especial para aumentar el realismo, un aplicador de éste y material para la limpieza.

## *Caída de caballos*

Entre las muchas necesidades que impone el cine de acción, la caída de caballos es sumamente frecuente en filmes de guerra, vaqueros, indios o escenas de diverso tipo. Durante mucho tiempo se han estado utilizando métodos que requieren el empleo de especialistas y ofrecen cierto riesgo para éste y el animal. Los dos sistemas más empleados son "el del pozo" y el de "ocho anillos o corrida en W".

El sistema del pozo consiste en la preparación de un pozo especial en un punto específico del recorrido, apropiado para ser captado por las cámaras. Con una profundidad cercana a un metro, este pozo pre-





El método del pozo es muy utilizado en el cine para provocar caídas de caballos. Véase a la derecha un animal saliendo de él. Los jinetes en el suelo son muñecos.

senta protecciones para el animal y el jinete, consistentes en cajas vacías de cartón destinadas a amortiguar la caída. Estas cajas están disimuladas por un encerado verde y una cubierta de césped o tierra. El pozo está preparado de tal forma que el caballo pueda salir inmediatamente luego de la caída y el jinete tenga espacio para caer fuera del cuerpo del animal.

El sistema de ocho anillos o corrida en W se trata de un dispositivo especialmente preparado sobre el animal, consistente en una serie de cables que se afirman con cintas a las patas del caballo. Una serie de anillos asentados a una cinta centraliza a estos cables en uno de larga extensión que es convenientemente afirmado a tierra. El animal en su avance desenrolla el cable y éste al quedar tirante recoge hacia adentro sus patas haciéndolo caer. El sistema de corrida en W es muy peligroso para el caballo, aunque no tanto para el jinete (que sabe cuándo, cómo y dónde debe caer) y ha sido prohibido en muchos países por sociedades de protección de animales.

Finalmente muchos especialistas han entrenado pacientemente a animales para que sin riesgos puedan efectuar caídas de gran efectividad para los requerimientos del cine. Sin duda éste es el más apropiado para adoptarse en la mayoría de las situaciones.

### *Combate a puñetazos*

La pelea a golpes de puños es clásica en la mayoría de los filmes de acción. El rodaje de una secuencia de este tipo requiere la presencia de un especialista para el armado y arreglo de las escenas, así como actores entrenados o "stuntmen" que conozcan a fondo las exigencias de esta particular forma de actuar.



La eficacia de un impacto no depende tanto de quien lo realiza sino de la interpretación de quien debe recibirlo.



Por lo general toda pelea tiene su pequeño argumento interno con sus etapas de introducción, desarrollo y culminación. Esta breve historia es muy importante para la eficacia de la exposición y a su vez contiene los ingredientes que regulan el interés y tensión del espectador como ser:

- a) dosificación de la acción;
- b) uso del énfasis visual o sonoro;
- c) aplicación de la pausa;
- d) aprovechamiento del escenario y
- e) motivación del climax.

Durante el armado de una escena de este tipo, el especialista suele emplear ciertas técnicas narrativas como el fraccionamiento del evento en numerosas tomas, la cuidadosa selección del encuadre y el objetivo, el uso del punto de vista de los agonistas, movimientos de entrada y salida de los sujetos de la pantalla, alternancia de planos de interés y de establecimiento, planificación de los cortes en el movimiento de los sujetos y finalmente un cuidadoso doblaje del sonido.

Previo al rodaje de cada toma, los actores que ya saben la continuidad de la acción, deben ensayar cada uno de los movimientos, medir el efecto de los golpes y seleccionar junto con el director de la escena, las partes del cuerpo que reciben los supuestos impactos. Los golpes dirigidos al rostro deben ser precisos y llegar a pocos centímetros de éste. Los dirigidos a otras partes del cuerpo pueden incluso llegar a rozarlo. La eficacia del impacto no depende tanto de quien lo realiza, sino en la interpretación del que debe recibirlo; lo que importa aquí es el uso de la técnica de la acción y la reacción y de esta última depende el realismo del efecto. Como se ve en este tipo de escenas intervienen múltiples factores que debidamente unificados proporcionan esa vitalidad y crudeza visual que ofrece el cine de nuestros días.





Las escenas de acción con utilería especial requieren el empleo de maderas livianas y construcciones sin clavos o tornillos.

### *Escenas de acción con utilería especial*

Es muy frecuente en películas de acción el empleo de utilería de especial naturaleza para simular peleas en las cuales los intérpretes se atacan con sillas, mesas, botellas o artículos de distinto tipo. Cuando la utilería se refiere a mobiliario, se utilizan artículos fabricados en madera balsa, sin tornillos o clavos y con sus secciones sin encolar. Según el tipo de efecto requerido algunos de estos objetos presentan incluso un debilitamiento especial en ciertas zonas para iniciar en forma más efectiva su desmembramiento. Si los objetos tienen relación con el vidrio, cristal o cerámica se emplea entonces réplicas fabricadas con un material inofensivo. Así, botellas, figuras de porcelana o artículos similares se fabrican con parafina, azúcar fundida o ácido octadecanoico. La firma Mole Richardson entre sus variados artículos para efectos especiales tiene a la venta botellas etiquetadas con estas características dentro de la serie 2861. Cuando hay que reproducir vidrio plano o cristales, especialmente en los casos de vidrieras, el material se obtiene fundiendo cierto tipo de resinas derivadas del poliestireno sobre bastidores que sostienen como base a una hoja de papel de celofán. Hay que destacar asimismo que la efectividad del truco en estas escenas de acción no solo depende del material utilizado sino también de la concepción cinematográfica para el armado de las tomas.

Extracto autorizado por el Autor.  
Copyright 1976, por Ediciones Omega S. A.



## SUMMARY

### *The Department of Technical Means of Communication*

It tells of the origins of this Department which is the result of a merger of the late Cinematographic Institute of the Republic's University (ICUR) and the Service of University Television. It gives an account of the goals set for the DMTC, whose main concerns are the production and making of short films in 16 and 35 mm. of the documentary, informative, scientific and educational type.

The Department not only serves the University but also the whole country. The top priority immediate goals are described as well as its plans for production and distribution, and the creation of specialized courses in films, audio visuals and TV.

### *First National Encounter of Educative Technology*

It reports on that Encounter, sponsored by the Ministry of Education and Culture, the participation of the DMTC, what the University delegates said and the recommendations made as a result of the Encounter.

### *New Lodgings for the DMTC*

It details the new installations of the Department and the future plans to increase the space devoted to its Studio, editing rooms, sound recording studio, film theater, etc.

### *Films and Audio Visuals made by the DMTC*

Abridged description of the latest material produced and made by the Department.



## *News of the Uruguayan Cinema*

A compilation of the latest developments in the local output and cultural activities related to cinema, such as: the large purchase of books for the libraries of Cine Universitario del Uruguay and the DMTC; the creation of a Film School with courses at various levels; the processing of Ektachrome or Eastman color 5247 in Montevideo; the publication in London and New York of a new technical book on the cine written by an Uruguayan, Mr. Daniel Arijon; the final steps in the post production of a colour 35 mm film of thirty minutes duration, shot in Uruguay telling a fantastic story; the first of three films planned under the title of "The House of the Eagle"; the purchase of new equipment by the DMTC; the appearance of a local magazine devoted to the cinema; the conclusion of two documentary films titled "Hidatidosis" and "Artigas" and new additions to the DMTC film library.

### *Book Reviews*

Three books about film techniques are reviewed.

#### *Film or Audiovisual? Solutions for a Doubt*

The pro and con of each visual medium is analyzed, and guide lines are set to choose the most appropriate medium within the economical possibilities and the future distribution needs.

#### *Special Effects in Cinema and Television*

An excerpt from the chapter on Special Effects from H. Mario Raimondo Souto's book "Manual de Cine, Audiovisuales y Video-registros" detailing modern techniques to obtain effects of snow, wind, ice, bullet impacts, horse falls, fist fighting, explosions, etc.



DESEAMOS ESTABLECER CANJE CON TODAS  
LAS PUBLICACIONES SIMILARES

DESEAMOS ESTABLECER PERMUTA CON  
REVISTAS SIMILARES

WE WISH TO ESTABLISH EXCHANGE WITH  
ALL SIMILAR REVIEWS

NOUS DESIRONS ETABLIR DES ECHANGES  
AVEC LES REVUES ETRANGERES

Toda la correspondencia debe ser dirigida a:

DEPARTAMENTO DE MEDIOS TECNICOS DE  
COMUNICACION DE LA UNIVERSIDAD DE LA  
REPUBLICA

Casilla de Correos Nº 1191  
MONTEVIDEO  
URUGUAY





Impreso en la  
Division Publicaciones  
y Ediciones de la  
Universidad de la  
Republica  
Montevideo - Uruguay

Depósito Legal N° 118.502









Impreso en la  
Division Publicaciones  
y Ediciones de la  
Universidad de la  
Republica  
Montevideo - Uruguay